



La Communauté d'agglomération du Grand Chalon,
La ville de Chalon sur Saône,
le Cercle Nautique Chalonnais
présentent les

Championnats de France Maîtres open en bassin de 50 mètres

Jeudi 20 au dimanche 23 juin 2019

CHAMPIONNATS NATATION COURSE

Espace Nautique du Grand Chalon
rue d'Amsterdam
71100 CHALON SUR SAONE

Accès et déplacements

- Pour les accès par la route, prendre l'autoroute A6 sorties Chalon Nord et Chalon Sud.
- En train, accès soit par la gare de Chalon sur Saône, ou par la gare TGV du Creusot (1h20 de Paris et 40mn de Lyon), distance gare / Espace Nautique : 2.5 kms
- Aéroport Lyon Saint Exupery : 150 kilomètres environ, 1h26 par l'autoroute A6
- Pour se déplacer en Bourgogne, vous trouverez de nombreuses informations sur le site de [Mobigo Bourgogne](#)

Restauration sur le lieu de la compétition

Buvette

Une buvette est à votre disposition durant toute la durée de la compétition. Vous y trouverez sandwiches, café, boissons, crêpes, confiseries. Carte bancaire acceptée.

A refreshment spot is at your disposal during all the duration the competition. You will find there sandwiches, coffee, drinks, pancakes, candy.

Repas du midi

Une restauration traditionnelle est servie aux repas du midi. Servis entre 11 h 30 et 14 h 30, les repas au tarif de 13 €, comportent entrée, plat, dessert et fruit. La salle est climatisée et se situe à 50 mètres des bassins.

Traditional food is served at lunch. Served between 11.30 am and 2.30 pm, meals at the price of €13, meals include starter, dish, dessert and fruit. The room is air-conditioned. It's located 50 meters from the pool.

Un bordereau de réservation est disponible sur notre site. Il est à nous renvoyer avant le 15 juin.

A slip of reservation is available on our Internet site. It shall be fulfilled and return to us before June 15th.

Soirée festive

Un dîner animé par un disc-jockey vous est proposé le samedi soir à 20 h 00 aux salons du Colisée. Le menu et le tarif sont en cours d'élaboration. Nous modifierons cette information aussitôt que nous en aurons fixé le détail et le montant. Le bordereau de réservation est à compléter et à nous renvoyer avant le 15 juin.

A dinner animated by a disc jockey is offered on Saturday evening at 8 pm at the salons of the « Colisee ». The menu and price are being developed.

The service sheet must be completed and returned to us before June 15th.

Paniers repas

Pour votre retour, le Cercle Nautique Chalonnais vous proposera des paniers repas complets au prix de 8.00 € l'unité.

Vous devez impérativement compléter le bordereau de réservation disponible sur notre site « cnchalon », nous le renverrou passer votre commande, à la buvette, la veille de votre départ au plus tard à 11 h.

For your return, the Cercle Nautique Chalonnais propose baskets complete meals at the 8.00-€ the unit.

You have to fulfill the form soon available on our Internet site "cnchalon" or place your order, as soon as possible, at the refreshment spot, the day before your departure at the latest at 11 am.

Votre séjour

Pour découvrir toutes les informations et offres en hôtel et restauration de l'agglomération du Grand Chalon, cliquez sur le lien

To discover all the offers in hotel and restoration of the Grand Chalon's area, click the link

Sites officiels / Official web site

Site officiel de la Ville de Chalon sur Saône : [Site de Chalon](#)

Site officiel du Grand Chalon : [Site du Grand Chalon](#)

Site officiel de l'Office de Tourisme et des Congrès du Grand Chalon : [Office de Tourisme](#)

Hébergement / Accommodation

Pour trouver un hôtel : [Carte des hôtels du Grand Chalon](#)

Pour avoir le guide des autres hébergements (gîtes, chambres d'hôtes, campings) : [Guide hébergement](#)

Pour avoir le guide des activités de loisirs : [Guide patrimoine et loisirs](#)

Pour votre déplacement faites confiance à nos partenaires :

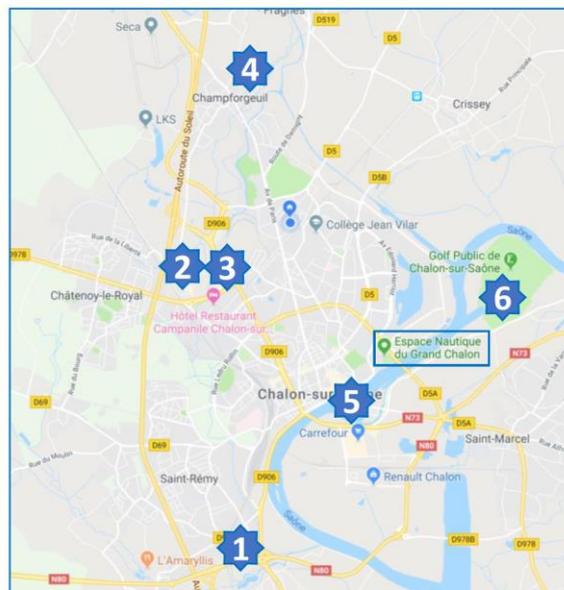
For your stay trusted in ours partners:

NOS ADRESSES SOMMEIL ET PLUS :

 1 A 4 kms 28 rue Charles DODILLE 71100 Saint-Rémy 08.92.70.75.19	 2 A 4.1 km Le Champ Fleuri Rue Raoul Ponchon 71100 Chalon sur Saône 03.85.41.23.24	 3 A 4.1 km Le Champ Fleuri Rue Raoul Ponchon 71100 Chalon sur Saône 03.85.43.25.12	 4 A 5.3 km 9 rue André Marie Ampère, ZI des Blettrys 71530 Champforgeuil 03.85.46.10.08
--	---	---	---

NOS ADRESSES MIAM :

 5 A 1.1 km Chez Jules 11 rue de Strasbourg 71100 Chalon sur Saône 03.85.48.08.34	 6 A 1.1 km La Roseraie Prairie Saint Nicolas 71380 Châtenoy en Bresse 09.70.35.96.32
--	---





Accès aux bassins pour les nageurs en amont de la compétition

Les bassins seront accessibles le mercredi 19 juin de 16h à 19h30

Pool will be accessible on Wednesday, June 19th from 4 :00 pm to 7 :30 pm

Echauffements

L'Espace Nautique vous propose un bassin d'échauffement de 25m, 6 lignes d'eau accessibles à tout moment de la compétition.

The Espace Nautique proposes you a warm-up pool of 25m, 6 accessible line at any time of the competition

Vous avez donc la possibilité de venir à votre heure pour vous préparer et prendre part à votre course.

Then you have the possibility of coming at your hour to warm you before to take part in your race.

Programme sportif et modalités d'engagements

Le programme détaillé de la compétition, modalités d'engagement et récompenses sont détaillés en annexe

The detailed sports program, the modalities of commitment and rewards are detailed in appendix 1

	Réunion N° 1 :	Réunion N° 2	Réunion N° 3	Réunion N° 4
	Jeudi 20/06	Vendredi 21/06	Samedi 22/06	Dimanche 23/06
Ouverture des portes :	07h30	07h30	07h30	07h30
Début des épreuves :	08h30	08h30	09h00	08h30
	800 Nage Libre M. Freestyle 100 Dos D. Backstroke 100 Dos M. Backstroke 100 Brasse D. Breaststroke 100 Brasse M. Breaststroke 50 Nage Libre D. Freestyle 50 Nage Libre M. Freestyle 200 Papillon D. Butterfly 200 Papillon M. Butterfly 4x50 4 Nages mixte. Mixed Medley	800 Nage Libre D. Freestyle 50 Papillon M. Butterfly 50 Papillon D. Butterfly e 200 Dos M. Backstroke 200 Dos D. Backstroke 100 Nage Libre M. Freestyle 100 Nage Libre D. Freestyle 400 4 Nages M. Medley 400 4 Nages D. Medley 4x50 4 Nages M. Breaststroke 4x50 4 Nages D. Mixed Medley	400 Nage Libre M. Freestyle 400 Nage Libre D. Freestyle 200 Brasse M. Breaststroke 200 Brasse D. Breaststroke 50 Dos M. Backstroke 50 Dos D. Backstroke 200 4 Nages M. Medley 200 4 Nages D. Medley 4x50 NL M. Freestyle 4x50 NL D. Freestyle	200 Nage Libre D. Freestyle 200 Nage Libre M. Freestyle 100 Papillon D. Butterfly 100 Papillon M. Butterfly 50 Brasse D. Breaststroke 50 Brasse M. Breaststroke 4x50 Nage Libre Mix. Mixed Freestyle

En cas d'écart, le programme fédéral fait foi.

Ces horaires sont susceptibles de modifications lors de la réunion technique.

In case of gap, the federal program is valid. These schedules may of modifications during the technical meeting

Les résultats

Les résultats seront disponibles sur le Live FFN.

Results will be available on the Live FFN

L'Espace Nautique

Les heures d'ouverture

L'Espace Nautique ferme ses portes une demi-heure après la fin de chacune des réunions pour ne ré-ouvrir que pour la réunion suivante aux horaires du programme.

The Espace Nautique closes its doors one half an hour after the end of each of the meetings and to open again only for the following meeting.

L'accès sur le bord de bassin

Il est interdit de pénétrer dans l'enceinte des bassins en pieds chaussés. Les sandalettes « spécifiques piscine » sont autorisées.

It is forbidden to penetrate within ponds in wearing feet. Light sandals " specific swimming pool " are authorized.

L'accès du public

L'accès à la compétition est libre.

The access to the competition is free.

Le parking

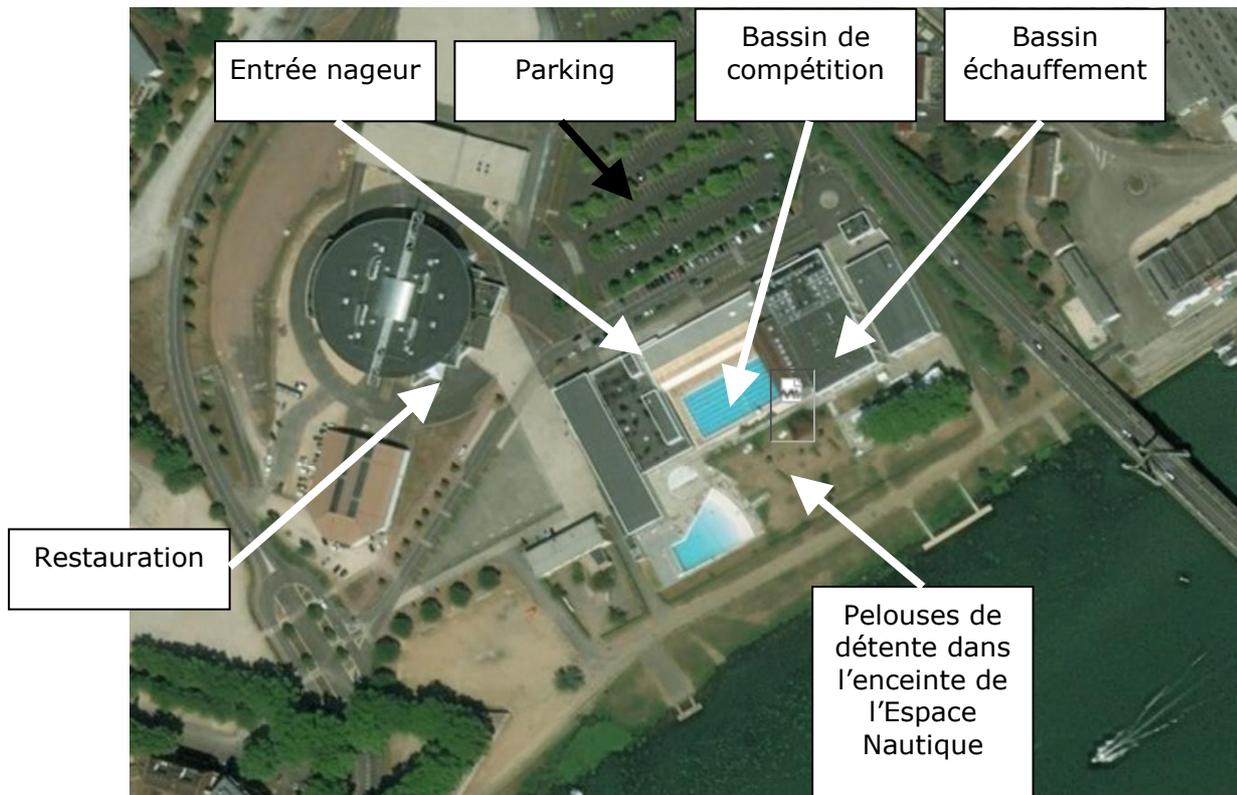
De nombreuses places de parking sont à votre disposition (Voir plan page suivante)
Respectez strictement la signalisation, et toutes les places réservées aux handicapés.
*Numerous parking spaces are at your disposal
Respect strictly the road marking, and all the places(squares) reserved for the handicapped persons.*

Stand club et partenaires

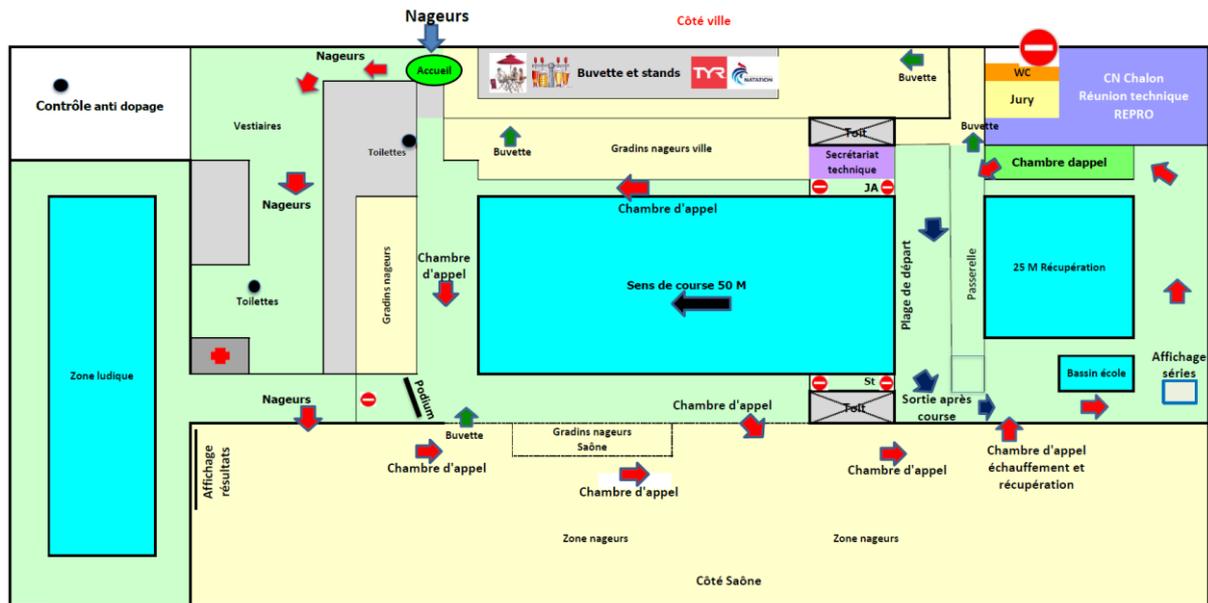
Stand textile

Nous mettrons en vente des articles de sport de l'équipementier TYR, Partenaire officiel de la FFN.
We shall put on sale sporting articles of the equipment manufacturer TYR, official Partner of the FFN

L'Espace Nautique



Le plan d'organisation



Intempéries

Nous conserverons la structure ouverte autant que possible. Si nécessité, nous fermerons le toit.

We will keep the roof of the pool open as much as possible. If necessary, we will close the roof.

